

আলোচনা

‘সংপাত্র’ গল্প কাহাঁর রচনা ?

[রবীন্দ্রনাথ-সম্পাদিত নবপথ্য বঙ্গবর্ননে প্রকাশিত স্বাক্ষরহীন গল্প ‘সংপাত্র’ সত্বে ভট্টর ঐগুক্ত স্কুমার সেন মদাশর তাঁহার ‘বাবালা সাহিত্যের ইতিহাস’ তৃতীয় খণ্ডে লিখিয়াছেন—“নসম্পাদিত নবপথ্য বঙ্গবর্ননে প্রকাশিত রবীন্দ্রনাথের তিনটি ছোট-গল্পের মধ্যে প্রথম হইতেছে ‘সংপাত্র’।... কেন বলিতে পারি না, সংপাত্র গল্পগুচ্ছে আদৌ সংগৃহীত হয় নাই।” পাদটীকায লিখিয়াছেন, “ইতিপূর্বে কোন সমালোচকের চোখেও পড়ে নাই।”

এ বিষয়ে ঐগুক্ত প্রণাশচন্দ্র মহলানবিশ ঐপুলিনবিহারী সেনকে যে পত্র লিখিয়াছেন তাহা মুদ্রিত হইল। পাদটীকার মত্বয সত্বে বক্তব্য এই যে, ‘বাবালা সাহিত্যের ইতিহাস’ তৃতীয় খণ্ড মুদ্রিত হইবার পূর্বেই ঐগুক্ত প্রভাতস্কুমার মুগোপাধ্যায় মদাশর গল্পটির প্রতি আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করিয়াছিলেন। প্রণাশবাবুর পত্বে বর্ণিত কারণে গল্পটি গল্পগুচ্ছে মুদ্রিত হয় নাই।

ঐচাকচন্দ্র ভট্টাচার্য]

‘সংপাত্র’ গল্পটি সত্বে যে প্রশ্ন উঠেছে সে বিষয়ে সংক্ষেপে আমার বক্তব্য জানাঙ্ছি।

ইতিমান প্রেসের হাত থেকে কবির বই প্রকাশ করা ব্যবস্থা যখন আমার বিবভারতী থেকে কিনে নিলাম তার কিছুদিন পরে গল্পগুচ্ছের একটি বিবভারতী সংস্করণ ছাপানো স্থির হোলো। গল্পের ভালিকা তৈরী করতে গিয়ে দেখি যে কতকগুলি গল্প বাধ পড়েছে। সেইগুলি কবির কাছে নিয়ে গেলান— তার মধ্যে ‘পুত্রযজ্ঞ’ আর ‘সংপাত্র’ এই দুটি গল্পও ছিল। গল্প পড়ে আমার মনে হয়েছিল, যে, সম্ভবতঃ কবির লেখা।

পুত্রযজ্ঞ ভাবতীতে প্রথম ছাপা হয় ঐগুক্ত সমরেন্দ্রনাথ ঠাকুরের নানে। কিন্তু আসলে এটি কবির লেখা তাই কবি এই গল্পটিকে গল্পগুচ্ছের মধ্যে ধিতে বললেন। এ সত্বে সমরবাবুর নিজেই উক্তি ছাপা হয়েছে— ভট্টব্য রবীন্দ্র-রচনাবলী, ২১শ খণ্ড, পৃ ৪৩৮। শুধু একটা কথা মনে পড়ছে, যে, কবির কাছে তনেছিলাম, ঐ গল্পের আখ্যানভাগটিও কবি নিজে প্রথমে সমরবাবুরকে মুখে মুখে বলে দিয়েছিলেন।

তারপরে কথা হোলো ‘সংপাত্র’ সত্বে। পানিককণ হুপ ক’রে থেকে কবি বললেন—“‘সংপাত্র’ গল্পটা ঠিক আমার বলা চলে না। আমি ওটাতে কিছু কলাম চালিয়েছি বটে, কিন্তু ওটা আসলে বেলা’ নিজেই লিগেছিল। ওর আখ্যানভাগ কাঠামো সব ওর নিজেই। ওর মমতা ছিল, কিন্তু লিখত না। আমার কাছে খাতাটা দিল, বলল, একটু লেখে দাও। আমি লেখাটা কিছু বহলিয়ে দিয়েছিলাম— কিন্তু আসলে গল্পটা ওই লেখা। ওটা আমার লেখা বলে নেওয়া চলবে না। ওটা বাধ দাও।”

কবির স্পষ্ট নির্দেশ অহুযারী ‘সংপাত্র’ গল্পটি কবির রচনাবলীর অন্তর্গত করা হয়নি।

ঐপ্রণাশচন্দ্র মহলানবিশ

১. কবির ফেটে। কত মামুয়ীলতা বেরী। ইঁদার রচিত আরও কতকগুলি গল্প ‘ভারতী’ ‘স্বপ্নময়’ প্রভৃতি মাসিকপত্রে প্রকাশিত হয়।